

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 9C/92/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6112232304  
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 09. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jarmila Jánošová  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2013:6112232304.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica v konaní pred sudkyňou Jarmilou Jánošovou v právnej veci navrhovateľa Orange Slovensko, a. s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, proti odporcovi N. U., Q.. XX. XX. XXXX, U. W. XX, XXX XX U. U., o zaplatenie 1 128,14 eur s prísl., takto

### **r o z h o d o l :**

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 495,14 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9,25 % ročne od 22. 04. 2011 do zaplatenia, v lehote 30 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

V prevyšujúcej časti súd návrh z a m i e t a .

Žiaden z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Navrhovateľ sa návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 27.12.2012 domáhal voči odporcovi zaplatenia 1 128,14 Eur s príslušenstvom z titulu neuhradených telekomunikačných služieb a náhrady škody.

Súd vykonal vo veci dokazovanie a po oboznámení sa s písomnými vyjadreniami navrhovateľa, odporcu, Zmluvou o pripojení č. G. zo dňa 05.08.2005, Zmluvou o pripojení č. G. zo dňa 21.01.2007, Zmluvou o pripojení č. G. zo dňa 14.12.2010, dodatkami k Zmluvám o pripojení, reorganizáciou čísla z iného zákazníka (č. I. 5,6 spisu), pokusom o pokonávku, faktúrami (č.l. 31-41 spisu), Všeobecnými podmienkami a ďalšími listinnými dôkazmi nachádzajúcimi sa v spise, zistil nasledovný skutkový stav:

Navrhovateľ tvrdil, že s odporcom uzavrel tri zmluvy o pripojení (dňa 05.08.2005, dňa 21.01.2007 a dňa 14.12.2010), ktorých súčasťou boli Všeobecné podmienky. Na základe uvedených zmlúv vypožičal odporcovi 3 ks SIM karty, ktoré mu umožňovali využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. Zmluvy o pripojení č. G. a č. XXXXXXXX spolu s dodatkami odporca podpisoval pod IČO, ako fyzická osoba - podnikateľ, ktorá bola evidovaná na zákazníckom účte č. XXXXXXXXXX, no na základe žiadosti o reorganizáciu zo dňa 26.11.2010 zo strany odporcu boli predmetné zmluvy spolu s dodatkami prevedené a zreorganizované na zákaznícky účet č. XXXXXXXXXX evidovaný na fyzickú osobu - nepodnikateľa, pod rodným číslom, na ktorom navrhovateľ eviduje vzniknutú pohľadávku.

Uplatnený nárok navrhovateľa pozostával z neuhradenej ceny poskytnutých služieb vyfakturovaných v období 11/2010 - 03/2011 vo výške 495,14 eur a vznikutej škody v celkovej výške 633 eur. Podľa navrhovateľa mu škoda vznikla za odpredané telekomunikačné zariadenia/mobilné telefóny:

Huawei E169 USB modem vo výške 131 Eur, Nokia X6 16 GB vo výške 231 Eur a Nokia E66 vo výške 271 Eur. Suma 633 eur (škoda) predstavuje rozdiel medzi predajnými cenami mobilných telefónov a telekomunikačného zariadenia a ich akciovou cenou. Odporca mu ju spôsobil tým, že získal mobilné telefóny/telekomunikačné zariadenia za zvýhodnenú cenu oproti cene trhovej, pričom podpisom Dodatku sa zaviazal používať služby a platiť za ne po dobu viazanosti. Následne však porušil svoj záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (doby viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby.

Navrhovateľ ďalej uviedol, že s odporcom dojednal zmluvnú pokutu ako paušalizovanú náhradu škody v celkovej výške 1060,85 eur. Nakoľko rozsudkom Krajského súdu v Prešove, č.k. 6Co/91/2011 bola zmluvná pokuta označená za neprijateľnú zmluvnú podmienku, navrhovateľ bol povinný zdržať sa jej používania. Ustanovenia zmluvy, resp. dodatku dal navrhovateľ do súladu so zákonom tak, že v čl. 3 bod 3.7 Dodatku vyhlásil odporca, že si je vedomý, že mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie mu je predávané za cenu uvedenú v čl. 1 bod 1.3 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa odporca zaviazal užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda.

Okrem tejto, mu vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM-kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, pričom tieto ďalšie škody si neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Z dôvodu náročnosti dokazovania iných škôd odlišných od škody za mobilný telefón boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty.

Odporca písomným podaním (č.l. 69 spisu) záväzok uznal a chcel ho splatiť. Požiadal o splatenie dlhu v splátkach, nakoľko sumu nie je schopný splatiť na jedenkrát. Uviedol, že pracuje v zahraničí.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Navrhovateľ mal postavenie dodávateľa, pretože konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 3 OZ) a na strane dlžníka vystupoval účastník, fyzická osoba, ktorá neuzatvárala zmluvu v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 4 OZ). Súd preto posudzoval právny vzťah medzi účastníkmi ako spotrebiteľský a aplikoval ustanovenia OZ upravujúce spotrebiteľské zmluvy (§52 a nasl. OZ).

Podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby.

Podľa § 42 ods. 4 písm. b/ zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa § 420 ods. 1 OZ každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Na základe vykonaného dokazovania bolo v konaní preukázané, že účastníci konania uzavreli dňa 14.12.2010 zmluvu o pripojení (A5376039) a dodatok k nej. Okrem toho reorganizáciou telefónnych čísel (týka sa zmlúv A4499208 zo dňa 05.08.2005 a A2913846 zo dňa 21.01.2007 vrátane ich dodatkov), došlo k presunu telefónnych čísel z podnikateľského subjektu N. U. - U. na odporcu. Na základe zmluvy č. G., resp. dodatku k nej bolo predchodcovi odporcu poskytnuté telekomunikačné zariadenie Huawei A169 USB modem za kúpnu cenu 1 Euro. Na základe zmluvy č. G., resp. dodatku k nej bol odporcovi poskytnutý mobilný telefón Nokia E66 za cenu 53,10 Eur. Predmetom dodatku k zmluve o pripojení č.

G. bola aktivácia, resp. zmena účastníckeho programu na program „Volania všetkým 200+Deň-nonstop zdarma“ a predaj mobilného telefónu Nokia X6 16GB so zľavou za cenu 39 Eur. V článku II bod 2.5 Dodatku bola dohodnutá zmluvná pokuta vo výške 281 Eur pre prípad porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti).

Odporca bol povinný v zmysle zmlúv o pripojení, resp. dodatkov ako i zákona č. 610/2003 Z.z. povinný uhrádzať cenu za poskytnuté služby. Z predložených faktúr ako aj tvrdenia odporcu, že si je vedomý podľžností voči navrhovateľovi, nebolo sporné, že mu boli poskytnuté telekomunikačné služby v celkovej výške 495,14 eur. Nakoľko ich doposiaľ neuhradil, súd mu rozsudkom uložil povinnosť zaplatiť za tieto služby sumu 495,14 eur.

Zvyšná časť uplatňovanej istiny vo výške 633 eur predstavuje náhradu škody ako rozdiel medzi trhovou cenou a poskytnutou zľavou za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie (Huawei E169 USB modem, Nokia X6 16 GB a Nokia E66). Pre vznik občianskoprávnej zodpovednosti v zmysle § 420 ods. 1 OZ musia byť kumulatívne splnené všetky predpoklady, ktorými sú: protiprávny úkon (resp. porušenie povinnosti), vznik škody, príčinná súvislosť medzi vznikom škody a porušením právnej povinnosti a zavinenie.

Navrhovateľ sa domáha náhrady škody z dôvodu porušenia povinnosti odporcu zotrvať v zmluvnom vzťahu s ním po dohodnutú 24 - mesačnú dobu viazanosti. Poukazoval pritom aj na ustanovenie čl. 3 bod 3.7 Dodatkov k zmluvám o pripojení. Podľa neho odporca vyhlásil, že si je vedomý, že mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie je mu predávané za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou bode a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa zaviazala užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku. Nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo navrhovateľovi škodu.

V konaní však navrhovateľ nepreukázal už prvý predpoklad vzniku škody, a to porušenie právnej povinnosti. Navrhovateľ iba tvrdil, že odporca povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti porušil, pretože neplatil za poskytnuté služby riadne a včas. Neplatením ceny poskytnutých služieb však zmluvný vzťah medzi účastníkmi nezanikol. Spôsoby ukončenia zmluvy o pripojení sú upravené v článku 4 Všeobecných podmienok, ktoré sú súčasťou zmluvy. Ani o jednom z tam uvedených spôsobov (dohoda zmluvných strán, odstúpenie od zmluvy, výpoveď niektorou zo strán alebo smrť, resp. zánik účastníka) navrhovateľ netvrdil, že bol dôvodom ukončenia zmluvného vzťahu.

Vzhľadom k tomu, že nebol splnený jeden zo zákonom vyžadovaných predpokladov vzniku škody na vznik zodpovednosti odporcu za škodu (konkrétne porušenie právnej povinnosti) súd sa z dôvodu hospodárnosti nezaoberal ďalšími predpokladmi náhrady škody ani samotnou výškou škody a nárok navrhovateľa na zaplatenie škody vo výške 633 Eur zamietol.

Podľa ustanovenia § 517 ods. 2 OZ v spojení s nariadením vlády SR č. 87/1995 Z.z. súd priznal žalobcovi úroky z omeškania z ceny poskytnutých služieb, ktoré odporca nezaplatil, a to odo dňa uplatneného v návrhu. Nakoľko súd navrhovateľovi nepriznal sumu 633 Eur zodpovedajúcu uplatnenej škode, nepriznal mu ani úroky z omeškania z nej uplatnené.

Podľa ustanovenia § 160 ods. 1 O.s.p. ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Odporca požiadal o zaplatenie dlžnej sumy v mesačných splátkach, nakoľko nie je schopný uhradiť takú sumu jednorázovo. Súd uvádza, že v čase podania žiadosti o plnenie v splátkach mal odporca vedomosť o dlhu vo výške 1 128,14 Eur s príslušenstvom. Súd však z tejto sumy navrhovateľovi nepriznal 633 Eur. Keďže odporca je zamestnaný, svoju neschopnosť uhradiť dlh neodôvodnil, súd mal za to, že je v možnostiach odporcu uhradiť dlžnú sumu 495,14 Eur s úrokmi z omeškania, pričom na splnenie tejto povinnosti mu určil 30 dňovú lehotu od právoplatnosti rozsudku (bežná lehota je 3 dni).

O trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 2 OSP. Navrhovateľ aj odporca mali v konaní len čiastočný úspech približne v rovnakom pomere, preto súd vyslovil, že žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne vo vyhotovení dvojmo na tunajší súd.

V odvolaní musí byť uvedené, kto ho robí, ktorému súdu je určené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup okresného súdu považuje za nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis. Odvolanie treba predložiť v dvoch rovnopisoch, inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy,
- d) súd prvého stupňa dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam na základe vykonaných dôkazov,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a - sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol poučený podľa § 120 ods. 4 O.s.p., odvolateľ bez svojej viny nemohol predložiť alebo označiť dôkazy do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na výkon exekúcie podľa zákona 233/1995 Z.z. a noviel - Exekučný poriadok.